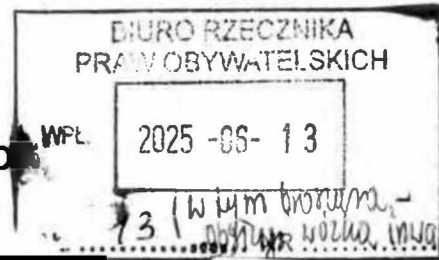


**KANCELARIA RADCY PRAWNEGO**

**Zofia Butkiewicz**

tel. [REDACTED]

e mail [REDACTED]



RPW/48169/2025 N  
Data:2025-06-13

Warszawa 2025-06-10

KMP.573.1.2025.RKU

**Biuro  
Rzecznika Praw Obywatelskich  
Krajowy Mechanizm Prewencji Tortur  
Al. Solidarności 77  
00-090 Warszawa**

Szanowni Państwo,

W imieniu Haliny Marzec - Prywatny Domu Opieki „Nadzieja” s.c., której pełnomocnictwo z dowodem uiszczenia opłaty skarbowej załączam- odnoszę się do Zaleceń przedstawionych w pkt VI. Raportu Krajowego Mechanizmu Prewencji Tortur, z wizytacji placówki w dniu z dnia 8 maja 2025 r., w kolejności Zaleceń wymienionych w tymże punkcie VI. Raportu.

1. Dwanaście osób korzystających z wózków inwalidzkich zostało zaopatrzonych w nowe wózki inwalidzkie. Nowe wózki są nowoczesne, lekkie w prowadzeniu przez osobę niepełnosprawną oraz zaopatrzone fabrycznie w pasy stabilizujące.  
*(w załączeniu instrukcja nowych wózków i protokoły ich odbioru).*  
Zlecono też lekarzowi, pod opieką którego znajdują się pensjonariusze Prywatnego Domu Opieki „Nadzieja”, o uzupełnienie dokumentacji pacjentów korzystających z wózków inwalidzkich przez dokonanie wpisów: czy i jakie zabezpieczenia mogą lub powinny być stosowane względem konkretnego pensjonariusza.  
*(w załączeniu opracowana procedura zabezpieczenia osoby na wózku)*
2. W obecnie działającym systemie monitoringu nie ma możliwości wprowadzenia maskowania miejsc intymnych podczas wykonywania zabiegów higienicznych czy pielęgnacyjnych. Uwzględnione zostanie to zalecenie przy zmianie systemu monitoringu. Obecnie w każdym parosobowym pokoju, w którym przebywają osoby leżące ustawiono przenośne parawany, które pozwalają odizolować pensjonariusza poddanego zabiegom pielęgnacyjnym czy higienicznym od pozostałych osób mieszkających w tym pokoju. Parawany ustawiane są tak, aby czynności pielęgnacyjne i higieniczne nie były objęte monitoringiem.  
*(w załączeniu protokoły odbioru 7 wózków)*
3. Dokonano zmian we wzorze umów, wprowadzając możliwość zawarcia umowy przez przedstawiciela ustawowego osoby ubezwłasnowolnionej

- 4.i 5. Na 46 osób przebywających w placówce, przynajmniej połowa nie jest w stanie samodzielnie złożyć podpisu pod umową z PDO „Nadzieja”, wobec ich stanu świadomości.

W jednym przypadku rodzina pensjonariusza w 2021 r. wystąpiła o zgodę sądu opiekuńczego na umieszczenie członka rodziny w naszej placówce. Sąd wydał zgodę, ale skierował członka rodziny do publicznego domu opieki, stwierdzając, że sądy nie wydają zgód na umieszczenie w prywatnych placówkach. Rodzina pensjonariuszki nie godzi się na umieszczenie jej w państwowym domu opieki, pozostaje ona do dnia dzisiejszego w kontrolowanej placówce.

*(W załączeniu wnioski o umieszczenie matki w PDO „Nadzieja”)*

W drugim przypadku pensjonariuszka całkowicie ubezwłasnowolniona ma wyznaczonego przez Sąd opiekuna - córkę, która była przekonana, że z racji tej opieki nie musi prosić Sądu o zgodę na umieszczenie matki w placówce opieki całodobowej. Po prośbie PDO „Nadzieja” o dopełnienie ww. obowiązku, córka pensjonariuszki poinformowała nas, że złożyła stosowny wniosek do Sądu Rodzinnego; czekamy na decyzję Sądu.

*(W załączeniu Postanowienie Sądu o ubezwłasnowolnieniu całkowitym pensjonariuszki i zaświadczenie o sprawowaniu opieki.)*

6. PDO „Nadzieja” przekazał lekarzowi sprawującemu opiekę medyczną nad pensjonariuszami, aby w karcie pacjenta podczas przyjęcia do placówki określał, czy pensjonariusz może lub nie może świadomie wyrażać zgody na pobyt w placówce.
7. PDO „Nadzieja” przestrzega limitu miejsc ustalonych decyzją Wojewody. W zezwoleniu limit został ustalony na 45 miejsc. Zastany przez Komisję stan dotyczył sytuacji, w której w placówce przebywało 46 pensjonariuszy, w tym jedna osoba będąca w stanie terminalnym przebywała w izolatce w pobliżu pokoju pielęgniarek w celu sprawowania ciągłego nad nią nadzoru i wiadomo było, że ta osoba nie wróci już do pokoju. Wtedy przyjęto jedną osobę. Ale była to sytuacja nietypowa, w przyszłości dyrekcja placówki będzie zwracać uwagę, aby do takich sytuacji nie dochodziło.
8. Zakwestionowana została podczas kontroli wielkość powierzchni pokoju przeznaczonego na izolatkę. Personel placówki dokonał pomiarów izolatki sztywną metalową miarą i ustalono, że pomieszczenie izolatki ma powierzchnię 13,5 m<sup>2</sup>, a pomijając szafy z lekami i środkami opatrunkowymi czyli nie licząc powierzchni pod szafami, izolatka ma 9,90 m<sup>2</sup>. Leki, środki opatrunkowe aparaty medyczne ratujące życie są niezbędne przy sprawowaniu opieki nad osobą umieszczoną w izolatce. Osoba umieszczona w izolatce z uwagi na ciężki stan nie mogła przebywać w pokoju z innymi osobami, czy też sama w pokoju oddalonym od pomieszczenia pielęgniarek.
9. Instalacja przyzywowa została naprawiona.
10. Zastana w czasie kontroli sytuacja dot. niewłaściwego przechowywania żywności była incydentalna i nie powtórzy się.

11. Dyrektor PDO „Nadzieja” dopasowuje infrastrukturę placówki do potrzeb osób niepełnosprawnych. Parę lat temu uruchomiono windę wewnątrz placówki, aby osoby niepełnosprawne nie musiały korzystać ze schodów, przemieszczanie się windą zawsze odbywa się w towarzystwie jednej z osób personelu. Zastosowano się do sugestii przekazanej podczas Państwa kontroli, co do oznakowania schodów. Zalecenie w punkcie 11. nie zawiera żadnych konkretów, stąd trudno zalecenie to wykonać. Kontrola ma nie tylko wytykać błędy, ale powinna też pomagać przez wskazanie gdzie istnieją niedociągnięcia, pomogłoby to placówce w likwidacji niedociągnięć. Ogólnie placówka uważa że dostosowuje infrastrukturę do potrzeb osób niepełnosprawnych, a Zalecenie nr 11. przyjmuje do stałego stosowania.

12., 20. i 21. Co do kompetencji personelu zatrudnionego w PDO „Nadzieja”, to stara się zatrudniać osoby mające kompetencje w zakresie opieki nad osobami starszymi, niepełnosprawnymi, przewlekle chorymi, mimo trudności w znalezieniu osób kompetentnych i jednocześnie empatycznych.

Fizjoterapeutka zatrudniona w PDO „Nadzieja” posiada prawo wykonywania zawodu.  
*(w załączeniu xero dokumentu potwierdzającego uprawnienia)*

Fizjoterapeuta skupia się na poprawie ruchu, siły mięśni, koordynacji ruchowej i stabilności. To działania bardzo potrzebne osobom starszym, z ograniczeniem ruchowym. Zakres usług placówki całodobowej opieki określa art. 68 ust. 1, 2 i 3 Ustawy o pomocy społecznej i ten zakres w pełni jest realizowany w ramach opłaty za pobyt w placówce. Wszelkie dodatkowe zajęcia z pensjonariuszami – poza ustawowym zakresem - rodzą konieczność albo ich finansowania przez rodzinę pensjonariusza, albo przez podwyższanie opłat za pobyt w placówce. PDO „Nadzieja” nie jest podmiotem publicznym, nie otrzymuje dofinansowania od nikogo, utrzymuje placówkę z wpłat pensjonariuszy, a każda dodatkowa usługa ma wpływ na koszty i wysokość opłat, których zwiększenie nie jest akceptowalne ani przez rodziny ani przez pensjonariuszy. Pomoc społeczna jest instytucją polityki społecznej państwa, a zadaniem pomocy społecznej jest usamodzielnienie życiowe osób przebywających w domach opieki społecznej ( art. 2 Ustawy o pomocy społecznej). W naszej placówce przebywają osoby w wieku powyżej 70 lat, w większości z demencją w różnym stopniu, trwale niepełnosprawne fizycznie, osoby te nie rokują usamodzielnienia się.

Niesienie pomocy psychologicznej rodzinom podopiecznych nie mieści się w zakresie usług placówek sprawujących całodobowa opiekę, o której mowa w art. 67 Ustawy o pomocy społecznej.

Niezależnie od powyższego PDO „Nadzieja” skalkuluje koszt zatrudnienie psychologa i wpływ sugerowanej usługi na koszt pobytu w placówce.

Dyrekcja placówki ma świadomość, że zalecenia to sugestia, porada, lub wskazówka co może być korzystne lub pomocne w danej sytuacji, ceni przekazane w Raporcie zalecenia i na pewno w znacznej części z nich skorzysta. Jednakże PDO „Nadzieja” nie może arbitralnie wprowadzać nowych usług bez porozumienia z rodzinami pensjonariuszy.

W dniu 12 lutego 2024 r. 7 pracowników zostało przeszkolonych w zakresie „transferu podopiecznych” – lista pracowników i przykładowy certyfikat w załączeniu.

W dniu 29 kwietnia 2025 r. 9 pracowników zostało przeszkolonych na kursie z zakresu "Pierwsza pomoc medyczna". Dwie pracownice mają certyfikaty: jedna z „Pierwszej pomocy przedmedycznej” z 2022 r. i druga z „Podstawowych zabiegów ratujących życie z użyciem AED” z 2023 r. zatrudnione są dwie wykwalifikowane pielęgniarki.

13. PDO „Nadzieja” rozważy przeprowadzenie szkoleń pracowników z zakresu radzenia sobie ze stresem i wypaleniem zawodowym.  
Przeprowadzone zostanie szkolenie w zakresie ochrony praw człowieka, ukierunkowane na zapobieganie torturom i innym formom niewłaściwego traktowania, które definiuje Protokół stambulski.
14. Zlecono lekarzowi opiekującemu się pensjonariuszami, będącymi osobami samodzielnie poruszającymi się lecz z zaburzeniami świadomości o wystawianie pisemnych okresowych zaświadczeń lekarskich - o ile zachodzi taka konieczność - z uzasadnieniem o niemożności samodzielnego opuszczania placówki. Na podstawie tegoż zaświadczenia PDO „Nadzieja” poinformuje pensjonariusza, którego to ograniczenie dotyczy pouczając go o prawie złożenia wniosku o jego uchylenie i zawiadomi sąd opiekuńczy o takim ograniczeniu, zgodnie z Ustawą i § 5 Regulaminu.  
Na 46 osób w placówce połowa osób nie jest w stanie samodzielnie chodzić nawet po terenie placówki, są to osoby wyłącznie leżące z demencją. Zdaniem dyrekcji placówki i prowadzącego lekarza wystawianie zaświadczeń o ograniczaniu im możliwości samodzielnego opuszczania placówki jest bezprzedmiotowe, skoro te osoby w ogóle nie mogą same się poruszać i samodzielne opuszczenie placówki jest fizycznie niemożliwe, a przekazana im pisemna informacja nie będzie dla nich zrozumiała. Prosimy o wyraźne wskazanie czy takim osobom również lekarz ma wystawić zaświadczenia o ograniczeniu samodzielnego opuszczania placówki.  
Wnosimy o podanie konkretnego, komu wystawił lekarz bezterminowe ograniczenie w samodzielnym opuszczaniu placówki, gdyż nie znaleziono takowego w dokumentacji pensjonariuszy, lekarz też zaprzeczył, aby takowe wystawił. Zarzut jest nieweryfikowalny.
15. Założono rejestr wyjść mieszkańców placówki poza jej teren, w rejestrze odnotowywane będą wyjścia także z rodziną lub innym opiekunem i czas tych wyjść i powrotów.
16. Zlecono lekarzowi opiekującemu się pensjonariuszami, aby w dokumentacji lekarskiej prowadzonej przez niego dla każdego pensjonariusza, umieszczali zalecenia podawania leków w formie rozkruszonej, jeżeli ta forma podania jest wskazana.
17. PDO „Nadzieja” zaopatrzyła się w mapy ciała, które będą stosowane w przypadku doznania urazu przez pensjonariusza, lub posiadania urazów w czasie przyjmowania do PDO „Nadzieja”, a które zostaną włączone do dokumentacji lekarskiej pensjonariusza.
18. W okresie 2-6 czerwca 2025 r. personel placówki został przeszkolony przez Dyrektora placówki Halinę Marzec z treści Protokołu stambulskiego.

19. Zawsze gdy pensjonariusz otrzymuje skierowanie od lekarza na diagnostykę, materiał do badań pobiera pielęgniarka zatrudniona w placówce i odbiera go firma laboratoryjna, z którą placówka ma umowę i która wykonuje badania w ramach usług świadczonych przez PDO „Nadzieja”. W przypadku wydania skierowania do lekarza specjalisty rodzina pensjonariusza umawia wizytę i zawozi pacjenta na badania i konsultacje specjalistyczne.
20. Rozważone zostaną możliwości nawiązania współpracy z psychologiem w celu wsparcia pensjonariuszy; w zakresie usług przypisanych placówkom zapewniającym całodobową opiekę osobom niepełnosprawnym, przewlekle chorym lub osobom w podeszłym wieku nie ma wsparcia psychologicznego dla rodzin pensjonariuszy. Wątpliwe jest nawet, aby placówka miała możliwość organizacyjną i finansową prowadzenia takiego wsparcia, taka pomoc nie jest też wpisana do działalności gospodarczej placówki. PDO „Nadzieja” zwróci się o opinię do urzędu skarbowego czy pomoc psychologiczna rodzinie pensjonariusza (poza ustawowym zakresem usług) zostanie potraktowana jako koszt przychodu.
22. Uzupelnione zostały informacje wywieszane na terenie placówki o dane instytucji stojących na straży praw człowieka i ich dane kontaktowe.
23. W ciągu najbliższych 2 miesięcy zostanie opracowana procedura postępowania w sytuacjach nadzwyczajnych, wymienionych w pkt 23. Zaleceń.

Dziękujemy za wskazanie tematów, które wymagają poprawy czy uzupelnienia

Z poważaniem

RADCA P  
Z  
Y  
v

**KANCELARIA RADCY PRAWNEGO**

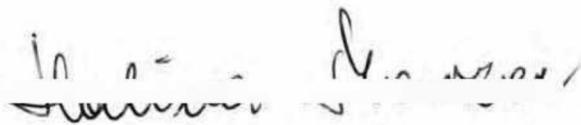
**Zofia Butkiewicz**

Warszawa 2025-05-20

**P E Ł N O M O C N I C T W O**

Halina Marzec PESEL [REDACTED] udziela niniejszym pełnomocnictwa radcy prawnemu Zofii Butkiewicz – Kancelaria Radcy Prawnego w Warszawie Aleja Bzów 14, 02-495 Warszawa do reprezentowania jej w postępowaniu przed Biurem Rzecznika Praw Obywatelskich Krajowym Mechanizmem Prewencji Tortur, w tym do przygotowania i wniesienia odpowiedzi na zalecenia zawarte w Raporcie tej Instytucji.

Zofia Butkiewicz została wpisana na listę radców prawnych za numerem Wa 1791



! Odpowiedź z sądu znam ustną od Rodziny  
Sąd ~~po~~ po otrzymaniu pisma od Rodziny  
przyjechał pacjentce olem państwową na  
której Rodzina się nie zgodzi.

Pacjentka p. [REDACTED] jest obywatelką  
obsciejszego w moim domu.

[REDACTED]

**Prywatny Dom Opieki**

**"Nadzieja"**

02-495 Warszawa, ul. Aleja Bzów 16

tel. 22 667-72-85, 600 300 305

NIP: 522-26-54-489, Regon: 015216814

Jestem w posiadaniu tylko takich dokumentów mówiących o ubezwłasnowolnieniu. Obecnie na moją prośbę córka Pani napisała do sądu informację o pobycie mamy w Domu Opieki. Napisała że tego nie musi robić, ponieważ jest opiekunem prawnym i wszystkie decyzje może podejmować.

Pismo req informacji Córki poszło do Sądu i oczekamy na odpowiedź!

Prywatny Dom Opieki  
"Nadzieja"


02-495 Warszawa, ul. Aleja Bzów 16  
tel. 22 667-72-85, 600 300 305  
NIP: 522-26-54-489, Regon: 015216814

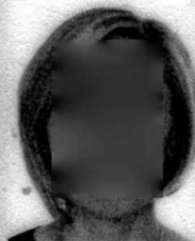
*[Handwritten signature]*

Fixoterapeut

фрэнк пеломпаса

Замоч

Prawo wykonywania zawodu fizjoterapeuty 



Nazwisko

Imię/Imiona

Nr PESEL\*

Numer Prawa wykonywania zawodu fizjoterapeuty



\* w przypadku jego braku - cechy dokumentu potwierdzającego tożsamość: nazwę, numer dokumentu oraz kraj wydania

S

**Prawo wykonywania zawodu fizjoterapeuty** PWZEF

Jest jedynym dokumentem potwierdzającym prawo wykonywania zawodu fizjoterapeuty na obszarze Rzeczypospolitej Polskiej

Data i nr uchwały Krajowej Rady Fizjoterapeutów

Podpis Prezesa Krajowej Rady Fizjoterapeutów



*Fizjoterapeuta wykonuje zawód z należytą starannością, zgodnie z zasadami etyki zawodowej, poszanowaniem praw pacjenta, dbałością o jego bezpieczeństwo i wykorzystując wskazania aktualnej wiedzy medycznej.*



Sąd Rejonowy  
dla m.st. Warszawy  
w Warszawie

VI WYDZIAŁ RODZINNY I NIELETNICH

Warszawa, dnia 13 września 2024 r.

Sygnatura akt [REDACTED]

(w odpowiedzi należy podać datę i sygn. akt)

Referent: [REDACTED]

### ZAŚWIADCZENIE

Pani [REDACTED] PESEL [REDACTED] zamieszkała przy ul. [REDACTED]  
[REDACTED] dnia 10 września 2024 roku została ustanowiona opiekunem  
prawnym dla całkowicie ubezwłasnowolnionej [REDACTED] urodzonej [REDACTED] roku c.  
[REDACTED] i złożyła przyrzeczenie dnia 10 września 2024 roku.



SĘDZIA

Sądu Rejonowego dla m.st. Warszawy w Wars

Balbara Gwinn

**UWAGA:** Po zwolnieniu opiekuna lub ustaniu opieki należy to zaświadczenie zwrócić  
sądowi

szawy w Warszawie, ul. Marszałkowska 82, 00-517 Warszawa

rszalkowska@warszawa.sr.gov.pl  
warszawa.sr.gov.pl



NIP: 526 29 04 030  
REGON: 140356582

Sygn. akt [REDACTED]

## POSTANOWIENIE

Dnia 7 lutego 2024 r.

Sąd Okręgowy w Warszawie IV Wydział Cywilny w składzie:

Przewodniczący: [REDACTED]

Protokolant: sekretarz sądowy [REDACTED]

po rozpoznaniu w dniu 7 lutego 2024 r. w Warszawie

na rozprawie

sprawy z wniosku [REDACTED]

z udziałem [REDACTED]

przy udziale Prokuratora Prokuratury Okręgowej w Warszawie

o ubezwłasnowolnienie całkowite [REDACTED]

postanawia:

1. ubezwłasnowolnić całkowicie uczestniczkę postępowania [REDACTED]  
[REDACTED] urodzoną w dniu [REDACTED] roku w [REDACTED], córkę  
[REDACTED], zamieszkałą w [REDACTED]  
[REDACTED] z powodu innego rodzaju zaburzeń psychicznych;
2. nakazać pobrać od [REDACTED] i [REDACTED]  
na rzecz Skarbu Państwa – Sądu Okręgowego w Warszawie kwotę po 237 zł (dwieście  
trzydzieści siedem złotych) od każdego z nich tytułem zwrotu wydatków poniesionych  
tymczasowo przez Skarb Państwa.

Na oryginale właściwe podpisy  
Za zgodność z oryginałem świadczy

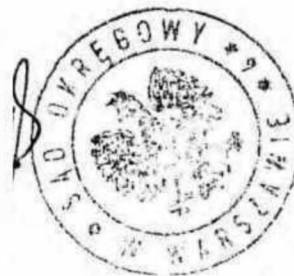
Sekretarz sądowy [REDACTED]  
[REDACTED]

[REDACTED]

Orzeczenie jest prawomocne

z dniem 15.02.2024r.

Warszawa, dnia 23.09.2024r.



Warszawa, dnia 01-03-2021r.

Sąd Rejonowy dla m. st. Warszawy  
VI Wydział Rodzinny i Nieletnich  
Warszawa, ul Marszałkowska 82

Zwracam się z prośbą, o wydanie Postanowienia o umieszczeniu w Prywatnym Domu Opieki NADZIEJA w Warszawie bez zgody mojej MAMY [REDAKTOWANE]  
Mama urodziła się [REDAKTOWANE], w miejscowości [REDAKTOWANE],  
PESEL [REDAKTOWANE]  
Obecnie przebywa w Prywatnym Domu Opieki NADZIEJA, Aleja Bzów 16,  
02-495 Warszawa


Prośbę swą motywuję tym, że ze względu na podeszły wiek i liczne obciążenia chorobowe Mama nie jest zdolna do samodzielnego funkcjonowania i zaspokajania swoich podstawowych potrzeb.

Mama potrzebuje stałej pielęgnacji i opieki.

Bardzo proszę o pozytywne rozpatrzenie mojego wniosku.

Z poważaniem

[REDAKTOWANE]

 Poczta Polska

POTWIERDZENIE NADANI

przesyłki poleconej nr



NADAWCA: J

ADRESAT:

Potwierdź

SMS/E-MAIL

Potwierdź

S

Masa ..... 0,000 kg ..... g

Oplata ..... 0,00 zł

4  
12  
19  
[Handwritten signature]

Pas Łędźwiowo-krzyżowy	Wózek lekki RF-21	Orteza biodra	Wózek stabilizujący plecy i głowę ALH008	Pionizator
15szt	6szt ✓	7szt ✓	1szt	1szt
		██████	██████████	
	██████████	██████████		
	██████████	██████████		
	██████	██████		
	██████████	██████████		
	██████████	██████████		

otrzymałam 10 szt. pionizatorów

Wózek lekki Tim light	Wózek lekki RF-21	Orteza biodra	Wózek stabilizujący plecy i głowę ALH008	Pionizator
4szt	2szt	5szt	1szt	1szt
██████████		██████████		██████████
██████████		██████████		
██████████		██████████		
██████████		██████████		
	██████████	██████████		
	██████████			
			██████████	

Dostawca

Odbiorca

med. Ono Sp. z o.o.

*proszę ostryżować*

## **Procedura zabezpieczenia osoby na wózku**

- zapewnienie bezpieczeństwa i komfort osoby chorej, nieporuszającej się samodzielnie, siedzącej na wózku umożliwiające jej swobodne obserwowanie otoczenia, oglądanie telewizji oraz spożywania posiłków a także kontaktów z osobami przebywającymi w pokoju dziennym.

- dotyczy także codziennych czynności pielęgnacyjnych i opiekuńczych wykonywanych przez opiekunów a także zajęć terapeutycznych i rehabilitacyjnych wykonywanych przez rehabilitantkę i terapeutkę w jednej osobie.

### **Wyposażenie**

- wózek inwalidzki ze stabilizacją tułowia
- pasy bezpieczeństwa
- poduszka przeciwoleżynowa na siedzisku
- podnóżki i podłokietniki
- środki komunikacji – opiekunki na miejscu cały czas

**Wózek ustawiony** na równej stabilnej powierzchni, zablokowane koła, aby zapobiec przesunięciu, ustawienie chorego w optymalnej pozycji względem telewizora i zapewnienie kontaktu wzrokowego z otoczeniem.

- Osoba siedząca na wózku musi być usadowiona symetrycznie i komfortowo z zabezpieczeniem pasów zabezpieczających/ stabilizujących a także jeśli jest potrzeba zastosowanie poduszki pod głowę.

Spożywanie posiłków – zapewnić odpowiednie nachylenie ciała – nie za bardzo odchylone do tyłu – podać sztućce i naczynia do spożywania posiłków. Jeśli zachodzi konieczność spożywania posiłków

inaczej niż przy stole , zapewnić podstawienie odpowiedniego stolika do spożywania posiłków.

- Pacjent na wózku przebywający w pokoju dziennym musi mieć zapewnione bezpieczeństwo – należy sprawdzić czy w pobliżu w zasięgu ręki nie ma przedmiotów niebezpiecznych, zapewnić możliwość wezwania pomocy / panie opiekunki są w zasięgu wzroku każdego podopiecznego/, zapewnić odpowiednią temperaturę, oświetlenie i nawodnienie organizmu. Co 1,5 – do 2 godzin sprawdzić komfort przebywania i siedzenia pacjenta czy ewentualnie nie wymaga zmiany pozycji czy skorzystania z toalety.

- Nie wolno pozostawić takiej osoby na dłuższy czas bez nadzoru i starać się regularnie zmieniać pozycję osoby chorej lub przenosić na łóżko. Należy unikać nienaturalnego skręcania szyi czy tułowia.

Prywatny Dom Opieki "Nadzieja" *Wojciech Kasper*  
ul. Aleja Bzów 16  
02-495 Warszawa  
tel. 22 667-72-85, 600 300 305  
NIP: 522-26-54-489, Regon: 015216814

Prywatny Dom Opieki  
"Nadzieja"  
02-495 Warszawa, ul. Aleja Bzów 16  
tel. 22 667-72-85, 600 300 305  
NIP: 522-26-54-489, Regon: 015216814

**REF EXCLUSIVE-TIM LIGHT**

*Timago*

*INSTRUKCJA OBSŁUGI*

*UŽIVATELSKÝ MANUÁL*

*BRUGSANVISNING*

*BENUTZERHANDBUCH*

*ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ*

*USER MANUAL*

*KASUTUSJUHEND*

*KORSNIČKE UPUTE*

*FELHASZNÁLÓI ÚTMUTATÓ*

*MANUALE D'USO*

*NAUDOJIMO INSTRUKCIJA*

*LIETOTĀJA INSTRUKCIJA*

*MANUAL DO UTILIZADOR*

*MANUAL DE INSTRUCCIUNI*

*NÁVOD NA POUŽITIE*

*NAVODILA ZA UPORABO*

*BRUKSANVISNING*



Warszawa, 24-07-2025 r.

**BIURO  
RZECZNIKA PRAW OBYWATELSKICH**

**Krajowy Mechanizm Prewencji Tortur**

**KMP.573.1.2025.RKU**

**Pani  
r.pr. Zofia Butkiewicz  
Kancelaria Radcy Prawnego  
Aleja Bzów 14  
02-496 Warszawa**

Szanowna Pani Mecenas,

w nawiązaniu do pisma z dnia 10 czerwca 2025 r., uprzejmie dziękuję za odniesienie się do zaleceń zawartych w treści Raportu Krajowego Mechanizmu Prewencji Tortur z wizytacji placówki całodobowej opieki – Prywatnego Domu Opieki „Nadzieja” s.c. w Warszawie (dalej: Raport), przeprowadzonej w dniach 29-30 stycznia 2025 r. oraz wyrażenie chęci dążenia do realizacji większości z nich.

Nadesłane pismo zawiera polemikę z kilkoma zaleceniami wydanymi przez Krajowy Mechanizm Prewencji Tortur, dlatego koniecznym jest udzielenie dodatkowych informacji.

Odnosząc się do pkt 11 pisma uprzejmie informuję, że w pkt 41 Raportu Krajowy Mechanizm wskazał na niedostosowanie większości łazienek do potrzeb osób z niepełnosprawnościami, w szczególności wysokości brodzików. Ponadto w pkt 43 Raportu wskazano pomocniczo na standardy opracowane przez przedstawicieli Fundacji Polska Bez Barrier, które są uznawane przez KMPT za optymalne dla odpowiedniego dostosowania m.in. placówek całodobowej opieki do potrzeb osób z niepełnosprawnościami.

Pkt 14 pisma dotyczył zalecenia uzupełnienia dokumentacji mieszkańców, którzy mają ograniczoną możliwość samodzielnego opuszczania terenu placówki o odpowiednie zaświadczenia lekarskie. W ocenie Krajowego Mechanizmu Prewencji Tortur, treść art. 68 ust. 2a ustawy z 12 marca 2004 r. o pomocy społecznej (Dz. U. z 2024 r., poz. 1283; dalej: u.p.s.) nie budzi wątpliwości interpretacyjnych. Zgodnie z powołanym przepisem, w przypadku gdy brak opieki zagraża życiu lub poważnie zagraża zdrowiu osoby przebywającej w placówce, będącej osobą z zaburzeniami psychicznymi, osoba kierująca tą placówką może ograniczyć możliwość samodzielnego opuszczania przez tę osobę terenu placówki na podstawie zaświadczenia lekarza wydanego na czas oznaczony, nie dłuższy niż 6 miesięcy, wskazującego zasadność takiego ograniczenia. Przepis ten jest jednym ze standardów wymienionych w treści art. 68 u.p.s., który podmiot posiadający zezwolenie na prowadzenie placówki powinien spełniać.

Zaświadczenie lekarskie wskazujące na brak możliwości samodzielnego opuszczenia placówki znajdowało się w udostępnionej przedstawicielkom Krajowego Mechanizmu Prewencji Tortur dokumentacji. Zaświadczenie zostało wydane 1 marca 2021 r. przez specjalistę neurologa dr n. med. [REDAKTOWANE]. W zaświadczeniu lekarz wskazał wprost, że „Zaświadczenie obowiązuje bezterminowo”.

Odnosnie do rekomendacji dotyczących zapewnienia opieki psychologicznej i wsparcia terapeutycznego wskazuję, że Krajowy Mechanizm Prewencji Tortur działa na podstawie Protokołu fakultatywnego do Konwencji w sprawie zakazu stosowania tortur oraz innego okrutnego, niehumanitarnego lub poniżającego traktowania albo karania, przyjętego przez Zgromadzenie Ogólne Narodów Zjednoczonych w Nowym Jorku dnia 18 grudnia 2002 r. (Dz. U. z 2007 r. Nr 30, poz. 192; dalej: OPCAT). Protokół ten został ratyfikowany przez Polskę. Zgodnie z treścią art. 19 lit. b OPCAT krajowym mechanizmom przyznaje się uprawnienia co najmniej do przedstawiania rekomendacji właściwym władzom w celu poprawy traktowania oraz warunków osób pozbawionych wolności i zapobiegania torturom oraz innemu okrutnemu, niehumanitarnemu lub poniżającemu traktowaniu albo karaniu, mając na uwadze odpowiednie normy Organizacji Narodów Zjednoczonych.

Mając na uwadze powyższe Krajowy Mechanizm Prewencji Tortur wydał zatem placówce rekomendacje w omawianym wyżej obszarze, zgodnie z zaleceniami Podkomitetu ONZ ds. Prewencji Tortur oraz Europejskiego Komitetu do Spraw Zapobiegania Torturom. Zalecenia te nie są sprzeczne z przepisami u.p.s., w szczególności art. 68 ust. 2 i art. 68 ust. 3 pkt 2 u.p.s.

Ostatecznie pragnę sprecyzować zalecenie dotyczące zapewnienia mieszkańcom dostępu do leczenia specjalistycznego. Wydając tę rekomendację, Krajowy Mechanizm Prewencji Tortur wskazywał na konieczność zapewnienia pomocy w korzystaniu ze świadczeń zdrowotnych, w tym wsparcia w uzyskaniu dostępu do leczenia specjalistycznego, także dla mieszkańców, których rodziny nie mają możliwości umówienia dla nich wizyty u specjalisty i zawiezenia na konsultacje, czy też badania.

Wyrażam nadzieję, że przedstawione informacje będą pomocne kierownictwu placówki we wdrażaniu rekomendacji Krajowego Mechanizmu Prewencji Tortur.

Jednocześnie, na podstawie art. 22 OPCAT oraz art. 1 ust. 4 ustawy z 15 lipca 1987 r. o Rzeczniku Praw Obywatelskich (Dz. U. z 2024 r., poz. 1264), zwracam się z prośbą o udzielenie odpowiedzi na następujące pytania:

1. Czy podmiot prowadzący placówkę posiada już w dokumentacji postanowienie sądu opiekuńczego w przedmiocie udzielenia zezwolenia na umieszczenie w placówce osoby ubezwłasnowolnionej całkowicie?
2. Na jakim etapie jest realizacja zaleceń związanych z opracowaniem procedur postępowania w sytuacjach nadzwyczajnych?

Uprzejmie proszę o udzielenie odpowiedzi w terminie 14 dni od dnia otrzymania niniejszego pisma.

Z poważaniem

Katarzyna Kopystyńska

Zastępczyni Dyrektora Zespołu

/-wydano i podpisano elektronicznie/

Do wiadomości:

1. Halina Marzec wspólnik spółki Prywatny Dom Opieki Nadzieja s.c. w Warszawie, ul. Al. Bzów 16, 02-495 Warszawa.
2. Krzysztof Marzec wspólnik spółki Prywatny Dom Opieki Nadzieja s.c. w Warszawie, ul. Al. Bzów 16, 02-495 Warszawa.

**KANCELARIA RADCY PRAWNEGO**

**Zofia Butkiewicz**



RPW/61024/2025 P  
Data: 2025-08-12

Warszawa 2025-08-07

KMP.573.1.2025.RKU

BIURO RZECZNIKA PRAW OBYWATELSKICH	
WPL.	2025 -08- 12
ZAL. ....	NR .....

**Biuro  
Rzecznika Praw Obywatelskich  
Krajowy Mechanizm Prewencji Tortur  
Ul. Solidarności 77  
00-090 Warszawa**

*Szanowni Państwo,*

W imieniu Pani Haliny Marzec, współnika spółki Prywatny Dom Opieki „Nadzieja” w Warszawie dziękuję za przekazane wyjaśnienia i jednocześnie udzielam odpowiedzi na pytania zawarte w Państwa piśmie z dnia 24 lipca 2025 r. nr KMP.573.1.2025.RKU.

Ad. 1. Prywatny Dom Opieki „Nadzieja” otrzymał postanowienie Sądu Rejonowego dla m. st. Warszawy VI Wydział Rodzinny i Nieletnich sygn. [REDAKTED] zezwalające na umieszczenie całkowicie ubezwłasnowolnionej pensjonariuszki przez jej opiekunkę prawną, w domu opieki.

Ad. 2. Została opracowana i ogłoszona „Procedura zdarzeń nadzwyczajnych dotycząca mieszkańców DOP „Nadzieja” – w dniu 26 czerwca 2025 r. Tekst procedury jest umieszczony przy wejściu do gabinetu pielęgniarek oraz w segregatorze dostępnym dla członków rodziny i opiekunów pensjonariuszy. Odrębnie opracowano procedurę działań i zachowań w przypadku śmierci pensjonariusza. Z obydwoma procedurami zostali zapoznani wszyscy pracownicy, co potwierdzili podpisami.

*2 poważaniem*

*[Signature]*  
RADCA PRAWNY

*[Signature]*